

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all the instructions before using the appliance.

Use only water based solutions. Do not use flammable or toxic liquids.

Keep out of reach of children. For household use only. Do not use outdoors. Do not modify or tamper with the appliance or controls.

CAUTION: IRRITANT. MAY IRRITATE EYES Do not mix with acid cleaners. Do not get in eyes. Keep out of reach of children.

FIRST AID TREATMENT Contains non-ionic surfactants. If swallowed, call a Poison Control Centre or doctor immediately. Do not induce vomiting. If in eyes, rinse with water for 15 min.

## CLEANING CAUTIONS

ONLY use Connoisseurs concentrated or pre-mixed cleaning solutions.

Do not use Silver Jewelry Cleaner in the appliance.

Before cleaning pearl strands: first test the strand for signs of aging, separation and strength. DO NOT clean in the sonic machine. Clean according to instructions on delicate formula. Remove promptly and allow strand to dry thoroughly on a lint free cloth before wearing.

DO NOT use on glued-in stones, dyed stones, or items which should not be immersed in water. If you have any doubt whether the jewelry can be immersed, use a Connoisseurs polishing cloth instead.

DO NOT clean antique silver pieces in the La Sonic.

DO NOT mix different metals in the same cleaning solution.

## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lire les instructions avant usage.

Utilisez des solutions à base d'eau. Ne pas utiliser des liquides inflammables ou toxiques.

Garder hors de portée des enfants. Pour usage domestique seulement. Ne pas utiliser à l'extérieur. Ne pas modifier, ou altérer l'appareil ou les boutons.

ATTENTION : IRRITANT. PEUT IRRITER LES YEUX. Ne pas mélanger avec nettoyeurs acides. Éviter tout contact avec les yeux. Tenir hors de la portée des enfants.

PREMIERS SOINS contient des tensioactifs non-ioniques. En cas d'ingestion, appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin. Ne pas provoquer le vomissement. En cas de contact avec les yeux, rincer avec de l'eau pendant 15 min.

## PRÉCAUTIONS POUR NETTOYAGE DE BIJOUX :

Utilisez SEULEMENT le concentré CONNOISSEURS ou les nettoyeurs CONNOISSEURS. Ne pas utiliser de nettoyeur argent avec cet appareil.

AVANT DE NETTOYER DES COLLIERES DE PERLES : premièrement bien inspecter l'état du collier et du fil. Ne pas nettoyer dans l'appareil Sonic. Nettoyer suivant les instructions du nettoyeur pour bijoux délicat. Retirer rapidement et laisser le collier sécher sur un chiffon avant de porter.

Ne pas utiliser avec des pierres collées ou teintées. Si vous avez des doutes, il est recommandé d'utiliser un linge à polir Connoisseurs.

Ne pas nettoyer de bijoux en argent antique dans la Sonic. Ne pas mélanger des bijoux de métaux différents dans la même solution de nettoyage.

## INSTRUCTIONS

**1** Inserting Batteries. Look for the two battery covers on the left and right underside of the machine. Remove covers. Insert four (4) AAA batteries, two on each side, using the + and - indicators. Replace covers. For best results, all batteries should be the same. When changing batteries, change all batteries at once.

**2** Important. Use only Connoisseurs brand pre-mixed or concentrated cleaning solutions. They come in familiar jars or in bottles. To get you started a single packet of cleaning concentrate is included. Dilute all concentrates. CAUTION: Do not use Connoisseurs Silver Jewelry Cleaner in this machine.

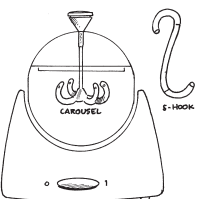
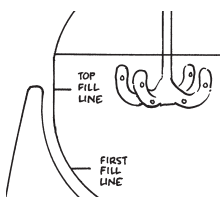
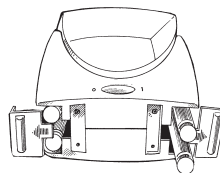
**3** Using the Jewelry Care Guide provided on reverse side of instructions, pour the correct Connoisseurs cleaning formula all purpose, regular, or delicate into the cleaning tank. If using a concentrate, or the packet of concentrate, fill to the first fill line on the back of the machine's plastic tank and then fill to the top fill line with "warm" water. Disregard the measurement lines on the bottle. If using a pre-mix, fill to top fill line on the tank.

**4** Examine the carousel & the "S" shaped suspension hook and decide which will best enable you to suspend the jewelry to be cleaned in the cleaning tank. If the items to be cleaned are too large for the carousel, use the "S" shaped suspension hook and suspend the item to be cleaned from the hook into the solution leaving the tank cap off. The carousel hook has 2 holes on each prong for holding either wire or post earrings.

**5** Turn machine ON by sliding switch to (I) after replacing tank cap or while suspending jewelry with "S" hook in open tank with cap off. Leave machine ON for one (1) minute (2 minutes for extremely dirty jewelry). Turn machine OFF by sliding switch back to (O).

**6** Remove clean jewelry from tank by lifting tank cap or using "S" hook. Rinse in warm water. If you are rinsing in a sink be sure that the drain is closed. Dry jewelry with a soft, lint free cloth. Finish drying using same cloth or, for best results, use a Connoisseurs Polishing Cloth

**7** Important: Clean tank afterwards. Pour cleaning solution from tank. Pour warm water into tank. Swirl water in tank. Never use anything but water to clean the tank. Carefully pour water from tank and let tank air dry with cap off. DO NOT SUBMERGE MACHINE IN WATER.



## MODE D'EMPLOI

**1** Mise en place des piles : Introduire les piles dans les deux compartiments prévus à cet effet et situés sous le fond de l'appareil. Attention de bien respecter les polarités indiquées à l'intérieur de chacun des deux logements de piles. Remettre les couvercles. Pour obtenir une efficacité optimale : toutes les piles utilisées doivent être du même type ; et quand vous remplacerez les piles, changez les toutes en même temps.

**2** Pour de meilleurs résultats, n'utiliser que des solutions de nettoyage CONNOISSEURS, prêtes à l'emploi ou concentrées. Celles-ci sont disponibles en flacons ou en pots pour usage domestique. Pour vous permettre de faire immédiatement des essais, un échantillon de solution concentrée est fourni avec l'appareil.

ATTENTION : ne pas utiliser la solution de soins pour bijoux argent dans cet appareil. N.B. : si vous utilisez un produit concentré, seul le concentré CONNOISSEURS est approprié, en respectant bien les consignes de dissolution.

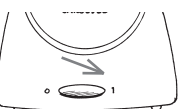
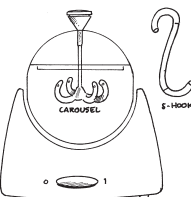
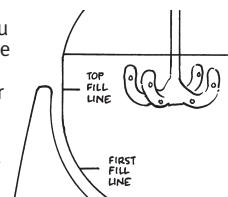
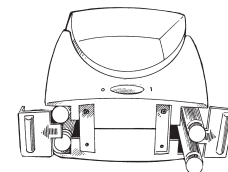
**3** En vous référant au guide d'utilisation figurant au dos de ces instructions, verser la dose nécessaire tout usage, régulier ou délicat dans la cuve. Si vous utilisez la solution Connoisseurs concentrée, remplir seulement jusqu'au premier trait (marque basse, gravée sur la partie arrière de la cuve en plastique transparent de l'appareil) et compléter avec de l'eau chaude (mais non bouillante) jusqu'au deuxième trait. Pour une solution prête à l'emploi, remplir directement la cuve jusqu'au second trait.

**4** Selon le type et la taille, suspendre vos bijoux, soit sous le couvercle de la cuve, grâce au support à crochets, soit à la paroi de la cuve, au moyen du crochet en forme de "S". Dans cette seconde éventualité, l'appareil devra fonctionner avec le couvercle enlevé. Le crochet du carousel a 2 trous pour tenir des boucles d'oreilles avec tiges.

**5** Basculer l'interrupteur sur "I" pour mettre en marche l'appareil. Laisser la machine fonctionner 1 minute environ (2 minutes pour les bijoux très sales). Arrêter l'appareil en basculant l'interrupteur sur la position "O".

**6** Retirer les bijoux de l'intérieur de la cuve. Rincer-les à l'eau tiède. Si vous le faites au-dessus d'un lavabo, assurez-vous que la bonde du siphon est bien fermée. Sécher les bijoux avec un chiffon doux qui ne peluche pas. Pour de meilleurs résultats, finir le séchage avec une chamoisine CONNOISSEURS pour bijoux or ou argent, selon le cas.

**7** IMPORTANT : Bien nettoyer la cuve après chaque utilisation en la rinçant à l'eau chaude. Essuyer et laisser ensuite sécher la cuve à l'air libre, sans son couvercle. La solution de nettoyage utilisée peut être récupérée pour être réutilisée. NE PAS METTRE SOUS L'EAU LE SÔCLE DE L'APPAREIL ET SON MECANISME.



## JEWELRY CARE GUIDE

JEWELRY TYPE	All Purpose or Regular Cleaner	All Purpose or Delicate Cleaner
AMETHYST	•	
ANTIQUED SILVER	•	Do Not Clean in sonic machine
AQUAMARINE	•	
CUBIC ZIRCONIA	•	
DIAMOND	•	
EMERALD	•	Do Not Clean in sonic machine
GARNET	•	
GOLD	•	
GOLD PLATE	•	
ONYX		•
OPAL		•
PEARL		•
PERIDOT	•	
PLATINUM	•	
RUBY	•	
SAPPHIRE	•	
SILVER		•
SILVER PLATE		•
TOPAZ	•	
TURQUOISE		•

\*CLEAN ONLY BY IMMERSING FOR A FEW SECONDS IN CONNOISSEURS DELICATE FORMULA CLEANING SOLUTIN. THEN RINSE IN LUKEWARM WATER AND DRY WITH A SOFT CLOTH  
 \*\*THE SONIC MACHINE CAN ONLY "CLEAN" SILVER, IT CANNOT REMOVE TARNISH

## GUIDE DE NETTOYAGE DE BIJOUX

TYPE DE BIJOUX	Tout Usage ou Regular	Tout Usage ou Delicate
AMÉTHYST	•	
ARGENT ANTIQUE	•	Ne pas nettoyer dans l'appareil
AQUAMARINE	•	
CUBIC ZIRCONIA	•	
DIAMANT	•	
ÉMERAUDE	•	Ne pas nettoyer dans l'appareil
GRENAT	•	
OR	•	
PLAQUÉ OR	•	
ONYX		•
OPALE		•
PERLE*		•
PÉRIDOT	•	
PLATINE	•	
RUBIS	•	
SAPHIR	•	
ARGENT**		•
PLAQUÉ ARGENT**		•
TOPAZE	•	
TURQUOISE		•

\*NETTOYER SEULEMENT EN IMMERGEANTPOUR QUELQUES SECONDES DANS LA SOLUTION DELICATE CONNOISSEURS. RINCER DANS L'EAU TIÈDE ET SÈCHER AVEC UN CHIFFON DOUX.  
 \*\*VOUS POUVEZ SEULEMENT NETTOYER AVEC CET APPAREIL.  
 VOUS NE POUVER PAS ENLEVER LA TERNISSURE.

## ONE-YEAR WARRANTY

1. Connoisseurs warrants this unit to be free of defects in workmanship and materials for one year from date of purchase.
2. If any malfunction occurs, do not use your jewelry cleaner. Connoisseurs will repair or replace it at no charge to you. Simply mail your jewelry cleaner postage paid to the address below with \$6.00 USD to cover handling costs. Be certain that your jewelry cleaner is wrapped carefully when mailing, and you include your receipt with date of purchase.
3. Your warranty will be void if malfunction was caused by unreasonable use or was damaged while in your possession. To assure prompt service, please include a letter indicating the specific cause for returning the unit. Allow 4 weeks for servicing and mailing time. Upon the expiration of the warranty period, replacement or repair may be made, but additional charges will apply.
4. Mail to: Connoisseurs Products Corporation  
 17 Presidential Way  
 Woburn, MA 01801-1040

## GARANTIE COMPLÈTE DE 1 AN :

1. Connoisseurs garantit cet appareil contre tout défaut de production pour une durée de 1 an à partir de la date d'achat.
2. Si vous décelez un quelconque défaut, ne pas utiliser l'appareil. Connoisseurs va le réparer ou l'échanger sans frais. Simplement expédier votre appareil avec \$8,00 USD pour couvrir les frais de manutention. Soyez certain que votre appareil soit bien emballé avant de le poster.
3. Votre garantie sera nulle si votre appareil a été utilisé avec excès ou endommagé. Pour un service rapide, bien expliquer la nature de la déféctuosité. Allouer 4 semaines pour le service. Après l'expiration de la période de garantie, l'échange ou la réparation sera effectué avec des frais additionnels.
4. Aux USA envoyer à :  
 Connoisseurs Products Corporation  
 17 Presidential Way  
 Woburn, MA 01801-1040

Visit [CONNOISSEURS.COM](http://CONNOISSEURS.COM) for more about our complete line of "Beauty Treatments for Jewelry."

Visitez [CONNOISSEURS.COM](http://CONNOISSEURS.COM) pour plus d'informations sur notre collection de soins de "Beauté pour Bijoux".

© 2002,2011 PN:12000182r3



CONNOISSEURS®

LA SONIC®  
 JEWELRY BATH

Sonic Jewelry Cleaner

The "Beauty Treatment" that cleans your jewelry the Professional way.

Appareil pour nettoyage de bijoux

Le "Soin de Beauté" qui nettoie vos bijoux de façon professionnelle.

INSTRUCTIONS